

[Carta a Goldman. El conflicto con ‘Liberty’] (super Borgia)

León Trotsky

12 de agosto de 1940

(Versión al castellano desde “[Le conflit avec *Liberty*]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 24, mayo-agosto de 1940, Institut Léon Trotsky, París, 1987, páginas 300-301. Carta a A. Goldman, Houghton Library (8338). Albert Goldman (1897-1960), antiguo militante del PC, se pasó a la Oposición de Izquierda; entre sus dirigentes; también era el abogado de Trotsky en los Estados Unidos desde 1936.)

Estimado señor Goldman,

A continuación cito la correspondencia con *Liberty* en relación con el artículo titulado “El super Borgia del Kremlin”¹. No tenemos ningún contrato formal.

26 de mayo de 1940: a la redacción de *Liberty*

“El reciente atentado contra la vida del Sr. Trotsky ha aumentado considerablemente el interés del público por el Sr. Trotsky y por las razones que explican la obstinación de la GPU de Stalin en sus intentos por deshacerse de su famoso enemigo.

Como secretario del Sr. Trotsky, me encargo de las relaciones con la prensa y las publicaciones en Estados Unidos. He pensado que el artículo adjunto podría resultar de especial interés para los lectores estadounidenses en estos momentos. Trata sobre los métodos empleados por Stalin con sus diversos enemigos y contiene algunos hechos realmente sensacionales.

¿Podría comunicarme de inmediato, a ser posible por telégrafo, si está interesado en adquirir este artículo? Gracias por su atención”.

Firmado: Walter O’Rourke

10 de junio de 1940: Telegrama

“Ofrecemos mil dólares por los derechos de publicación habitual del artículo de Trotsky en su carta del 26”.

de *Liberty Magazine*

25 de junio de 1940, de Obin H. Clark, comité de redacción de *Liberty*

“Por la presente confirmamos nuestro intercambio de telegramas relativo a la compra por nuestra parte del artículo de León Trotsky, que él tituló de forma provisional “El super Borgia del Kremlin”. Hemos dado nuestro visto bueno al precio de mil doscientos dólares (1.200) para cubrir los siguientes derechos, tal y como aparecerán en el endoso del cheque: “con los derechos de primera y segunda serie en Estados Unidos y Canadá, y el derecho a exportar ejemplares y a reeditar en ediciones o publicaciones extranjeras. No se permitirá ninguna publicación previa en ningún lugar del mundo sin consentimiento por escrito. No se permitirá la publicación en un libro hasta que haya finalizado la publicación en la revista”.

Nuestro cheque, a nombre del Sr. Trotsky, le será enviado a lo largo de la próxima semana”.

Sin embargo, cito una carta enviada a *Liberty* en relación con un artículo anterior del Sr. Trotsky que habían aceptado publicar. Estaba fechada el 4 de diciembre de 1939:

“El Sr. Trotsky me ha encargado que les envíe el artículo que le han pedido.

¹ “El super Borgia del Kremlin”, en esta misma serie de nuestras EIS.

En caso de que este artículo les parezca demasiado largo, el Sr. Trotsky ha marcado en el margen con lápiz rojo una parte que podría suprimirse. Su opinión es que tal sugerencia sería muy perjudicial para el artículo”.

(Firmado: C. Cornell)

No sé si esta correspondencia le será de alguna utilidad en este asunto, pero es todo lo que tengo.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es